GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Report

Report No.: 11212Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

24 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage:

17,5 kV 52.5 kA / Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 / 60 Hz

Rated peak withstand current: 54,6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

20 December 2011

Applied test specifications:

IEC 62271-200 Ed.2.0: 2011-10, clause 6.106

and according client's instruction

Tests performed:

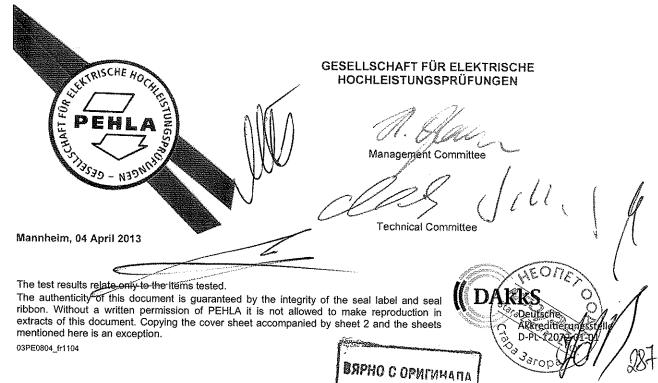
Type Test "Internal arcing test" of the gas-filled compartment

Testing under conditions of arcing due to an internal fault according classification IAC AFLR 21 kA 1s. Three-phase arc initiation within the gas-filled compartment with a peak current of 54,7 kA and a short-circuit current of 21,9 kA - 1,01 s (I_A = 21,0 kA - 1,05 s accordingly), tested according client's instructions with a ceiling height 300 mm above upper part of the test specimen (2400 mm from the floor accordingly).

(continued on sheet 3)

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.





GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Report No.: 11212Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

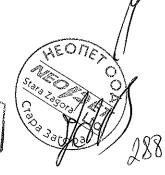
Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



03PE0804_fr1104

Report No.: 11212Fr-1

Sheet: 3

Tests performed

(continuation from sheet 1)

The test on the switchgear was performed for accessibility type A (restricted to authorized personal only).

The test of the free-standing panel took place in a room mock-up with an effective ceiling height of 2400 mm. The distance between the rear wall of the switchgear and the wall of the room mock-up was 800 mm, between the top of the switchgear and the ceiling of the room mock-up was 300 mm and between the right lateral wall and the room mock-up was 100 mm.

Vertical indicators were arranged at three sides of the switchgear (front, rear and left lateral) at a distance of 300 mm and covering 40% to 50% of the area.

Horizontal indicators were attached at a height of 2000 mm above the ground and at a distance of 300 mm to 800 mm from the switchgear.

The three-phase infeeding of the current was in the cable connection compartment of the right-standing ring-main panel R via cables 240 mm².

The three-phase arc initiation was within the gas-filled compartment of left-standing ring-main panel R.

Test Results

(continuation from sheet 1)

Test no. 11212Fr / 03

18PE0402

Criteria according to IEC 62271-200 Ed. 2		fulfilled (yes/no)
No. 1:	Correctly secured doors and covers do not open	yes
No. 2:	No fragmentation of the enclosure occurs and no parts more than 60 g flow away	yes
No. 3:	Arcing does not cause holes in the accessible sides up to a height of 2 m	yes
No. 4:	Indicators do not ignite due to the effect of hot gases	yes
No. 5:	The enclosure remains connected to its earthing point	yes

Test result: The requirements for the verification of the internal arc classification IAC A FLR 21-kA 1s for a ceiling height ≥ 300 mm are met for the gas-filled compartment tested.

BAPHO C OPVENHADIA NESTANDA 33TO

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Report

Report No.: 11212Fr-2

Copy No.: 0

Contents:

24 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-cable panel type R

Rated voltage:

17,5 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 / 60 Hz

Rated peak

52,5 kA / withstand current: 54,6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

вярно с оригинала

3 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

20 December 2011

Applied test specifications:

IEC 62271-200 Ed.2.0: 2011-10, clause 6.106

and according client's instruction

Tests performed:

Type Test "Internal arcing test" of the busbar compartment

Testing under conditions of arcing due to an internal fault according classification IAC AFLR 21 kA 1s. Three-phase arc initiation within the busbar compartment with a peak current of 56,4 kA and a short-circuit current of 22,1 kA - 1,00 s (I_A = 21,0 kA - 1,06 s accordingly), tested according client's instructions with a ceiling height 300 mm above upper part of the test specimen (2400 mm from the floor accordingly).

(continued on sheet 3)

mentioned here is an exception.

03PE0804_fr1104

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Management Committee Technical Committee Mannheim, 04 April 2013 The test results relate only to the items tested. The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the elects

Report No.: 11212Fr-2

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

Виьно с обмения

Josepha Zagora 1

03PE0804_fr1104

Report No.: 11212Fr-2

Sheet: 3

Tests performed

(continuation from sheet 1)

The test on the switchgear was performed for accessibility type A (restricted to authorized personal only).

The test of the free-standing panel took place in a room mock-up with an effective ceiling height of 2400 mm. The distance between the rear wall of the switchgear and the wall of the room mock-up was 800 mm, between the top of the switchgear and the ceiling of the room mock-up was 300 mm and between the right lateral wall and the room mock-up was 100 mm.

Vertical indicators were arranged at three sides of the switchgear (front, rear and left lateral) at a distance of 300 mm and covering 40% to 50% of the area.

Horizontal indicators were attached at a height of 2000 mm above the ground and at a distance of 300 mm to 800 mm from the switchgear.

The three-phase infeeding of the current was in the cable connection compartment of the right-standing ring-main panel R via cables 240 mm².

The three-phase arc initiation was within the busbar compartment of left-standing ring-main panel R.

Test Results

(continuation from sheet 1)

Test no. 11212Fr / 05

Criteria according to IEC 62271-200 Ed. 2		fulfilled (yes/no)
No. 1:	Correctly secured doors and covers do not open	yes
No. 2:	No fragmentation of the enclosure occurs and no parts more than 60 g flow away	yes
No. 3:	Arcing does not cause holes in the accessible sides up to a height of 2 m	yes
No. 4:	Indicators do not ignite due to the effect of hot gases	yes
No. 5:	The enclosure remains connected to its earthing point	yes

Test result: The requirements for the verification of the internal arc classification IAC A FLR 21 kA 1s for a ceiling height ≥ 300 mm are met for the busbar compartment tested.

18PE0402



292

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12004Fr

Copy No.: 0

Contents:

17 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Arrangement of transformer feeder panel type T and ring-main panel type R

Rated normal current 17.5 kV

Rated voltage:

T/R:

630 A

1) Rated frequency: 50 Hz / 60 Hz

Rated peak

50 kA /

withstand current: 52,5 kA 2)

Rated short-time withstand current: Rated duration of

2)

20 kA

short-circuit:

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link. 2) Prospective values for transformer feeder, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

24 January 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-1: 2007-10, clause 6.7

DIN EN 62271-1 (VDE 0671 Teil 1): 2009-08, Abschnitt 6.7

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.7

IEC 60529: 2001-02

DIN EN 60529 (VDE 0470 Teil 1): 2000-09

IEC 60262: 2002-02

DIN EN 50102 (VDE 0470 Teil 100): 1997-09

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Verification of the protection"

- Verification of the IP coding IP 3X of the enclosure
- Verification of the IK coding IK 07 of the enclosure



Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test pecifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

Mannheim, 17 February 2012

The test results relate only to the items tested:

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Deptsche Akkreditierungsstelle D-Pi-212072-91-91

Report No.: 12004Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Вярно с оригинал

NEO NEO

02PE0804_fr1104

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12010Fr-1

Copy No.:

Contents:

13 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear, air insulated, extendable

Designation:

SIMOSEC, gas-filled compartment of ring-main panel type R, assembled in an upper

sectional part of the switchgear (top-kit)

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 52,5 kA/ 54.6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

3 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station: PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

11 to 19 April 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.8

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.8

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Tightness tests before and after mechanical operation test"

- 1. Tightness test of gas-filled compartment before the mechanical operation test
- 2. Mechanical operation test with the ring-main panel type R (1000 CLOSE - OPEN and 1000 EARTHED - OPEN operating cycles for the three-position switchdisconnector and it's earthing function)
- 3. Tightness test of gas-filled compartment after the mechanical operation test

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.

Mannheim, 12 June 2013

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Management Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE1303_fr1305

Report No.: 12010Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40

68219 Mannheim Germany

Siemens Aktiengesellschaft.

Berlin and Munich

Testing Station:

Internet: www.pehla.com

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22

60386 Frankfurt am Main

Germany

Letters to: Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen

Germany

as shareholder and contractor of **PEHLA GbR**

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

manufactured at:

12. Haniiang Road

214028 Wuxi

China

02PE1303_fr1305

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12011Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

13 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Topkit with gas-filled compartment of transformer feeder panel type T

Rated voltage:

24 kV Rated normal current: -Rated short-time

Rated frequency: 50 Hz / 60 Hz

Rated peak

62,5 kA /

25 kA

Rated duration of

withstand current: 65 kA 2) withstand current:

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link,

short-circuit:

2)

2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

24 to 27 January 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.8

IEC 62271-1: 2007-10, clause 6.8

DIN EN 62271-1 (VDE 0671, Teil 1) 2009-08.

Abschnitt 6.8

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Tightness test "

- 1. Tightness test of gas-filled compartment before the mechanical operations
- 2. Mechanical operations with the three-position switch-disconnector of the test object (1000 operating cycles CLOSE - OPEN and 1000 operating cycles EARTHED - OPEN with its earthing function)
- 3. Tightness test of gas-filled compartment after the mechanical operations

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test pecifications.

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE g_{E2EI} Mannheim, 24 February 201

Management Committee

HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Deutsche Akkreditierung

вярно с оригиная

Report No.: 12011Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

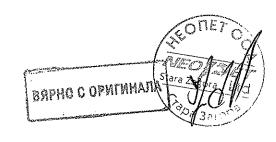
214028 Wuxi China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China



PEHLO

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12012Fr

Copy No.: 0

Contents:

11 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Gas-filled compartment of ring-main panel type R

Rated voltage:

Rated normal current: Rated short-time

Rated frequency:

50/60 Hz

Rated peak

withstand current: 62.5/65 kA

24 kV

withstand current: 25 kA Rated duration of short-circuit:

25

Manufacturer:

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

7 February 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.103

DIN EN 62271-200 (VDE 0671, Teil 200): 2004-10,

Abschnitt 6.103

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Pressure withstand tests for gas-filled compartments"

Pressure withstand test for gas-filled compartments with pressure relief devices:

- Pressure withstand test with 1,3 times the design pressure of the compartment for a period of 1 min.
- Pressure withstand test with 3 times the design pressure of the compartment.
- Verification of the opening pressure of the relief device.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.

230 - N30M

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Technical Committee

Mannheim, 17 February 2012

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Akkredittere

алгно с оригинал

Report No.: 12012Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No, D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

NAPIS COPYTHIAM Spera Zasfra Juli

490

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12013Fr

Copy No.: 0

Contents:

11 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear, air insulated, extendable

Designation:

SIMOSEC, gas-filled compartment of transformer feeder panel type T

Rated voltage:

Rated normal current: - A

1) Rated frequency:

Rated peak

52.5 kA/

Rated short-time

Rated duration of

withstand current: 54.6 kA 1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link.

withstand current:

21 kA

short-circuit: 3s 2)

2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

12 April 2012

Date of test:

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.103

DIN EN 62271-200 (VDE 0671, Teil 200): 2004-10,

Abschnitt 6,103

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Pressure withstand tests for gas-filled compartments"

Pressure withstand test for gas-filled compartments with pressure relief devices:

- Pressure withstand test with 1,3 times the design pressure of the compartment for a period of 1 min.
- Pressure withstand test with 3 times the design pressure of the compartment.
- Verification of the opening pressure of the relief device.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE1303_fr1305

kkreditierungs

Report No.: 12013Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40

68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22

60386 Frankfurt am Main

Germany

Client:

Siemens Aktiengesellschaft. Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c

91052 Erlangen Germany

as shareholder and contractor of PEHLA GbR

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

12, Hanjiang Road

China

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

214028 Wuxi

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12014Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

19 Sheets

Test object:

Metal-enclosed, air-insulated and extendable switchgear type SIMOSEC

Designation:

Transformer feeder panel type T with tubular bridging links type 3GX5 501

(e = 442 mm)

Rated voltage:

17,5 kV Rated normal current: 200 A Rated frequency:

60 Hz

Rated peak withstand current: 26 kA

Rated short-time withstand current:

10 kA

Rated duration of short-circuit:

1 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client: Testing station: SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

2 to 22 February 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-1: 2007-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-105: 2002-08, clauses 6.4 and 6.5

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2004-10,

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

DIN EN 62271-1 (VDE 0671 Teil 1): 2009-08.

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

DIN EN 62271-105 (VDE 0671 Teil 105): 2003-12,

Abschnitte 6.4 und 6.5

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Temperature rise"

- Measurement of the resistance of the main circuit before temperature-rise test
- 2. Temperature-rise test at the rated normal current of 200 A / 60 Hz
- 3. Measurement of the resistance of the main circuit after temperature-rise test

he above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test ifications.

3230 - N304

Mannheim, 05 April 2012

Management Committee

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

вярно с оригина

Report No.: 12014Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road

214028 Wuxi China

ВЯРНО С ОРИГИНА

304

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12014Fr-4

Copy No.:

Contents:

19 Sheets

Test object:

Metal-enclosed, air-insulated and extendable switchgear type SIMOSEC

Designation:

Transformer feeder panel type T with HV HRC fuse-links type SIBA 3002243,140

(10/24 kV; 140 A; e = 442 mm) Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 76 A

Rated frequency:

Rated peak

Rated duration of

4 s

withstand current: 52 kA

Rated short-time 2) withstand current:

short-circuit:

2)

1) The rated normal current depends on the type of the HV HRC fuse-link. 2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client: Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

2 to 22 February 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-1: 2007-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-105: 2002-08, clauses 6.4 and 6.5

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2004-10.

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

DIN EN 62271-1 (VDE 0671 Teil 1): 2009-08.

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

DIN EN 62271-105 (VDE 0671 Teil 105): 2003-12,

Abschnitte 6.4 und 6.5

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Temperature rise"

QUETRISCHE HO,

3330 - N30MC

- Measurement of the resistance of the main circuit before temperature-rise test
- 2. Temperature-rise test at the rated normal current of 76 A / 60 Hz
- Measurement of the resistance of the main circuit after temperature-rise test

est results:

above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test cations.

> GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

> > Managery ext Committee

Technical Committee

Mannheim, 05 April 2012

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Deutsche. Akkleditierung Report No.: 12014Fr-4 Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

02PE0804 fr1104*

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

вярно с оригинала



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12022Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

22 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Arrangement of cable panels type K and billing metering panel type M(-B)

Rated voltage:

17,5 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current:

52,5 kA / 54,6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

30 January 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2003-11, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2004-10,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2007-10, clause 6.2

DIN EN 62271-1 (VDE 0671 Teil 1): 2009-08,

Abschnitt 6.2

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Type test "Short-time withstand current and peak withstand current tests" at 50 Hz:

- 1. Test on main circuit
- 2. Test on earthing circuit

(continued on sheet 3)

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN** Management Committee MGEN Technical Committee Mannheim, 21 February 2012

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception. вярно с оригинал

02PE0804_fr1104

Report No.: 12022Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Ç60ª 3ªLO,

308

02PE0804_fr1104

Report No.: 12022Fr-1

Sheet: 3

Tests Performed

(Continuation from sheet 1)

1. Test on main circuit

Test 12022Fr / 03:

Three-phase short-time withstand current and peak withstand current test of the main circuit from the feeder connections of the right standing cable panel typ K, over the billing metering panel type M(-B) to the short circuit on the feeder connections of the left standing cable panel type K with a peak withstand current of 57,3 kA, a short-time withstand current of 22,6 kA and a duration of 4,02 s (corresponding to 21,0 kA / 4,65 s).

2. Test on earthing circuit

Test 12022Fr / 08:

Single-phase short-time withstand current and peak withstand current test of the earthing circuit from earthing connection "M12" of the left standing cable panel type K over the billing metering panel type M(-B) to the earthing connection "M12" of the right standing cable panel type K with a peak withstand current according client's instructions of 65,7 kA, a short-time withstand current of 25,8 kA and a duration of 1,00 s (corresponding to 25,0 kA / 1,07 s).

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12029Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

22 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Corepart and cable connection compartment of ring-main feeder panel type R

Rated voltage:

Rated normal current: 800 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 52,5 kA

50 kA /

Rated short-time withstand current:

Rated duration of 20 kA

short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

12 March 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clauses 6.2

and according client's instructions

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests" on the switching device compartment (corepart) and cable connection compartment of the ring-main panel type R:

- 1. Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min
- 2. Lightning impulse voltage test 1,2 / 50 μs

(continued on sheet 3)

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test cifications.

> GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

> > Management Committee

Technical Committee

Mannheim, 08 October 2012

GESELLS

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

BUPHU COPHINALIS

Report No.: 12029Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

вярно с оригинала

02PE0804_fr1104

Report No.: 12029Fr-1

Sheet: 3

Tests Performed and Test Results

(continuation from sheet 1)

- 1. Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min

 - phase to earth with 50 kVacross the contact gaps with 50 kV
 - across the isolating distance with 60 kV

and according client's instructions

- phase to earth with 55 kV
- across the contact gaps with 55 kV
- across the isolating distance with 63 kV
- 2. Lightning impulse voltage test 1.2 / 50 μs
 - phase to earth with ±125 kV
 - across the contact gaps with $\pm 125\ kV$
 - across the isolating distance with ±145 kV

вярно с оригина

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12063Fr

Copy No.: 0

Contents:

11 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage:

24 kV 52.5 kA / Rated normal current: 630 A Rated short-time

Rated frequency: Rated duration of

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 54,6 kA

21 kA withstand current:

short-circuit:

3s

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

30 May 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.102

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Mechanical operation tests":

1. Switching devices and removable parts

The three-position switch-disconnector of the test object was operated 50 times.

The cable compartment cover was inserted and removed 25 times.

2. Mechanical and electromechanical interlocks

The interlocks between the three-position switch-disconnector and the cover of the cable compartment of the test object were tested 50 times.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committe

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets: mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1305

вярно с оригинала

Deutsche Akkreditierungss D-PL-12072-01



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Report No.: 12063Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Client:

Siemens Aktiengesellschaft,

Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen

Germany

as shareholder and contractor of

PEHLA GbR

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

ВЯРНО С ОРИГИНАЛ

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12065Fr

Copy No.: 0

Contents:

13 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Transformer feeder panel type T

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: -

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak

52,5 kA /

Rated duration of

withstand current: 54.6 kA

Rated short-time

withstand current: 2)

2)

21 kA

short-circuit:

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link. 2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for: Testing station: SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

08 May 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.102

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Mechanical operation tests":

Switching devices and removable parts

The three-position switch-disconnector of the test object was operated 50 times.

The cable compartment cover was inserted and removed 25 times.

2. Mechanical and electromechanical interlocks

The interlocks between the three-position switch-disconnector the charging spring, the earthing function, the trip linkage of the fuses, the locking device and the cover of the cable compartment of the test object were tested 50 times.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test ecifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover shelpt gompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1305

Mannheim, 24 May 2013

Deutsche Akkreditjegu D-PL-

вярно с оригинала

Report No.: 12065Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Client:

Siemens Aktiengesellschaft,

Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen

Germany

China

as shareholder and contractor of

PEHLA GbR

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

вярно с оригинали

02PE0804_fr1305

PFHIQ

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12074Fr

Copy No.: 0

Contents:

13 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 52.5 kA / 54.6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station: PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

15 May 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6

IEC 62271-102: 2003-08, clause 6.105

DIN EN 62271-102 (VDE 0671, Teil 102) 2003-10,

Abschnitt 6.105

IEC 62271-103: 2011-06, clause 6.102.6

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Type test "Tests to verify the proper functioning of the position indicating device" of a three-position switch-disconnector:

- Test on the power kinematic chain of the disconnector function.
- Test on the power kinematic chain of the earthing function.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



Mannheim, 16 May 2013

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE1303_fr1309



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Report No.: 12074Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Client:

Siemens Aktiengesellschaft,

Berlin and Munich

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Germany

Internet: www.pehla.com

Carl-Benz-Straße 22

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector **PEHLA-Testing Laboratory** Low and Medium Voltage Division Frankfurt am Main

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 60386 Frankfurt am Main 91052 Erlangen

Germany

China

as shareholder and contractor of PEHLA GbR

Manufacturer:

Testing Station:

SIEMENS Medium Voltage Swite

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

вярнс с оригинала



02PE1303_fr1305

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Report

Report No.: 12075Fr

Copy No.: 0

Contents:

13 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Transformer-feeder panel type T

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: -Rated short-time

Rated frequency: Rated duration of

50 Hz / 60 Hz

Rated peak

52,5 kA /

withstand current: 54,6 kA

2)

21 kA

withstand current:

2) short-circuit: 3 s 2)

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link.

2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station: PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

23 May 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6

IEC 62271-102: 2003-08, clause 6.105

DIN EN 62271-102 (VDE 0671, Teil 102) 2003-10,

Abschnitt 6,105

IEC 62271-103: 2011-06, clause 6.102.6

Tests performed:

Type test "Tests to verify the proper functioning of the position indicating device" of a three-position switch-disconnector:

- Test on the power kinematic chain of the disconnector function.
- Test on the power kinematic chain of the earthing function.

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



Mannheim, 16 May 2013

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

03PE1303 fr 1305

Report No.: 12075Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA GbR, PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

Tested for:

Siemens Aktiengesellschaft,

Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems Mozartstr. 31c

91052 Erlangen Germany

as shareholder and contractor of PEHLA GbR

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi China

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

BUBHO C OPALNHVIO

Stara Zagora

03PE1303_fr1305

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Report

Report No.: 12083Fr

Copy No.: 0

Contents:

26 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable; consisting of

transformer panel type T and two ring-main panels type R

Designation:

Transformer panel type T

Rated voltage: 17,5 kV Rated normal current:

2) Prospective values for transformer feeder, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Rated frequency:

Rated peak 52,5 kA / Rated short-time

Rated duration of

withstand current: 54.6 kA 2)

21 kA withstand current:

short-circuit:

2)

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

21 August 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200 Ed.2.0: 2011-10, clause 6.106

and according client's instruction

Tests performed:

Type Test "Internal arcing test" of the cable connection compartment

Testing under conditions of arcing due to an internal fault according classification IAC AFLR 21 kA 1s. Three-phase arc initiation within the cable connection compartment with a peak current of 54,2 kA and a short-circuit current of 21,6 kA - 1,02 s (I_A = 21,0 kA - 1,05 s accordingly), tested according client's instructions with a ceiling height 300 mm above upper part of the test specimen (2400 mm from the floor accordingly).

(continued on sheet 3)

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test cifications.

> GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

> > Management Committee

Technical Committee

Mannheim, 05 April 2013

The test results relate only to the items tested.

THEEN - GETE

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

03PE0804_fr1104

Deutsche Zagora Akkreditierungsstelle D-PL-12072-01-01

Report No.: 12083Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

03PE0804_fr1104

PREMO C OPERAN



Report No.: 12083Fr

Sheet: 3

Tests performed

(continuation from sheet 1)

The test on the switchgear was performed for accessibility type A (restricted to authorized personal only).

The test of the free-standing panel took place in a room mock-up with an effective ceiling height of 2400 mm. The distance between the rear wall of the switchgear and the wall of the room mock-up was 800 mm, between the top of the switchgear and the ceiling of the room mock-up was 300 mm and between the right lateral wall and the room mock-up was 100 mm.

Vertical indicators were arranged at three sides of the switchgear (front, rear and left lateral) at a distance of 300 mm and covering 40% to 50% of the area.

Horizontal indicators were attached at a height of 2000 mm above the ground and at a distance of 300 mm to 800 mm from the switchgear.

The three-phase infeeding of the current was in the cable connection compartment of the right-standing ring-main panel R via cables 240 mm².

The three-phase arc initiation was above the installed HV HRC fue-links within the cable connection compartment of left-standing transformer panel T.

Test Results

(continuation from sheet 1)

Test no. 12083Fr / 03

	Criteria according to IEC 62271-200 Ed. 2			
No. 1:	Correctly secured doors and covers do not open	yes		
No. 2:	No fragmentation of the enclosure occurs and no parts more than 60 g flow away	yes		
No. 3:	Arcing does not cause holes in the accessible sides up to a height of 2 m	yes		
No. 4:	Indicators do not ignite due to the effect of hot gases	yes /		
No. 5:	The enclosure remains connected to its earthing point	yes /		

Test result: The requirements for the verification of the internal arc classification IAC A FLR 21 kA 1s for a ceiling height ≥ 300 mm are met for the compartment tested.

вярно с оригинала

18PE0402

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12097Fr-8

Copy No.: 0

Contents:

18 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable; arrangement

consisting of transformer panel type T, circuit-breaker panel type L(NAR) and ring-main

panel type R with bushing type CT

Designation:

Ring-main panel type R with bushing type CT and partially tin-coated cable terminal

Rated voltage: 24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

Rated duration of

Rated peak withstand current: 52,5 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

short-circuit:

38

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

09 to 15 October 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-1: 2011-08, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Temperature rise":

- Measurement of the resistance of the main circuit before temperature-rise test
- Temperature-rise test at the rated normal current of 630 A / 50 Hz
- Measurement of the resistance of the main circuit after temperature-rise test

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



Mannheim, 24 April 2013

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets

mentioned here is an exception 02PE0804_fr1305

Deatsche TIE -PI-12072-01-0

Akkreditierungsstëlle



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Report No.: 12097Fr-8

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (iT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), KERI (KR), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the frame-work of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40

68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Client:

Siemens Aktiengesellschaft.

Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

as shareholder and contractor

PEHLA GbR

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Brpho C opninkatia



02PE0804 fr1305

PEHLO

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Report

Report No.: 12103Fr

Copy No.: 0

Contents:

23 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage:

Rated normal current: 630 A

Rated frequency: Rated duration of 50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 54,6 kA

52,5 kA /

Rated short-time withstand current:

21 kA short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

15 August 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200 Ed.2.0: 2011-10, clause 6.106

and according client's instruction

Tests performed:

Type Test "Internal arcing test" of the cable connection compartment

Testing under conditions of arcing due to an internal fault according classification IAC AFLR 21 kA 1s. Three-phase arc initiation within the cable connection compartment with a peak current of 52,7 kA and a short-circuit current of 21,5 kA - 1,00 s (I_A = 21,0 kA - 1,03 s accordingly), tested according client's instructions with a ceiling height 300 mm above upper part of the test specimen (2400 mm from the floor accordingly).

(continued on sheet 3)

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

Mannheim, 08 April 2013

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets

mentioned here is an exception.

03PE0804_fr1104

Deutsche/

Akkreditieru D-PL-12072

Report No.: 12103Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

Вярно с оригинала

320

Report No.: 12103Fr

Sheet: 3

Tests performed

(continuation from sheet 1)

The test on the switchgear was performed for accessibility type A (restricted to authorized personal only).

The test of the free-standing panel took place in a room mock-up with an effective ceiling height of 2400 mm. The distance between the rear wall of the switchgear and the wall of the room mock-up was 800 mm, between the top of the switchgear and the ceiling of the room mock-up was 300 mm and between the right lateral wall and the room mock-up was 100 mm.

Vertical indicators were arranged at three sides of the switchgear (front, rear and left lateral) at a distance of 300 mm and covering 40% to 50% of the area.

Horizontal indicators were attached at a height of 2000 mm above the ground and at a distance of 300 mm to 800 mm from the switchgear.

The three-phase infeeding of the current was in the cable connection compartment of the right-standing ring-main panel R via cables 240 mm².

The three-phase arc initiation was within the cable connection compartment of left-standing ring-main panel R.

Test Results

(continuation from sheet 1)

Test no. 12103Fr / 03

	Criteria according to IEC 62271-200 Ed. 2	fulfilled (yes/no)
No. 1:	Correctly secured doors and covers do not open	yes
No. 2:	No fragmentation of the enclosure occurs and no parts more than 60 g flow away	yes
No. 3:	Arcing does not cause holes in the accessible sides up to a height of 2 m	yes
No. 4:	Indicators do not ignite due to the effect of hot gases	yes
No. 5:	The enclosure remains connected to its earthing point	yes

Test result: The requirements for the verification of the internal arc classification IAC A FLR 21 kA-4s for a ceiling height ≥ 300 mm are met for the compartment tested.

вярно с оригинала

18PE0402

PFHIA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12166Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

15 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Busbar compartment of an arrangement of three ring-main panels type R,

including internal arc proof end-panel

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak

52,5 kA/

Rated short-time

Rated duration of

withstand current: 54,6 kA

withstand current:

short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

10 October 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

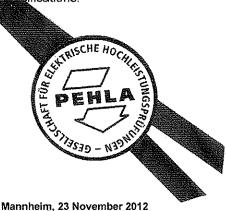
According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests" on the busbar compartment of an arrangement of three ring-main panels:

- 1. Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min with increased values according client's instructions
 - phase-to-earth and between phases with 55 kV
- 2. Lightning impulse voltage test 1.2 / 50 μs
 - phase-to-earth and between phases with ±125 kV

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test cifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets

mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

влрно с оригинала

Deutsche t Akkreditieru D-PL-12072

Report No.: 12166Fr-1

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

Client:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd. 12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

Stara Zagon 1 33

02PE0804_fr1104

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12182Fr-2

Copy No.: 0

Contents:

14 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main transfer panel type R(T) and bus-riser pane type H with CT

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency: Rated duration of 50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 54,6 kA

52,5 kA /

Rated short-time withstand current:

21 kA short-circuit: 3 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Tested for: Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

07 November 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests" on the busbar arrangement of the ring-main transfer panel type R(T) and busriser pane type H:

- 1. Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min with increased values according client's instructions
 - phase-to-earth and between phases with 55 kV
- 2. Lightning impulse voltage test 1,2 / 50 μs
 - phase-to-earth and between phases with ±125 kV

it results:

pove mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test itions.



Management Committee

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Technical Committee

Mannheim, 07 March 2013

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Deutsche ora

Rreditierur

Report No.: 12182Fr-2

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

rmany



02PE0804_fr1104

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12185Fr

Copy No.: 0

Contents:

12 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage: 17,5 kV Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak 52,5 kA / withstand current: 54,6 kA

Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

3 s

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

10 December 2012

Date of test:

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2.10

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests on auxiliary and control circuits":

Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min

between the auxiliary and control circuits and earth with 2 kV

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



Management Committee

Technical Committee

Mannheim, 14 March 2013

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Report No.: 12185Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems Mozartstr 34c

91052 Erlangen Germany

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

334

PFHIA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12194Fr-2

Copy No.: 0

Contents:

27 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear, air insulated, extendable

Designation:

SIMOSEC, ring-main panel type R1 with CT, arranged with circuit-breaker panel type

L1(AR)

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current: 52 kA

50 kA /

Rated short-time withstand current:

20 kA

Rated duration of short-circuit:

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

14 November 2012

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.6

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.6

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.6

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Short-time withstand current and peak withstand current tests" at 50 Hz:

- 1. Test on main circuit
- 2. Tests on earthing circuit

(continued on sheet 3)

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.

> GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

> > ent Committee

Technical Committee

Mannheim, 14 May 2013

The test results relate only to the items tested:

MOEN - GESE

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Report No.: 12194Fr-2

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich

Letters to:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c

91052 Erlangen

Germany

BAPHO C OPNINHAM Stara Zagory Co.

Report No.: 12194Fr-2

Sheet: 3

Tests Performed

(Continuation from sheet 1)

1. Test on main circuit

Test 12194Fr / 08:

Three-phase short-time withstand current and peak withstand current test of the main circuit from the feeder connections of the ring-main panel type R1 to the short circuit on the busbar bushings of the adjacent left standing circuit-breaker panel type L1(AR) with a peak withstand current of 52,0 kA, a short-time withstand current of 20,4 kA and a duration of 4,02 s (corresponding to 20,0 kA / 4,17 s).

2. Tests on earthing circuit

Test 12194Fr / 07:

Single-phase short-time withstand current and peak withstand current test of the earthing circuit from the feeder bushing in phase L3 of the ring-main panel type R1 over the three-position switch-disconnector in EARTHED-position to the earthing point M12 of the left standing circuit-breaker panel type L1(AR) with a peak withstand current of $57.7 \, \text{kA}$, a short-time withstand current of $23.7 \, \text{kA}$ and a duration of $1.00 \, \text{s}$ (corresponding to $21.8 \, \text{kA} = 25.0 \, \text{kA} \times 0.87 - 1.19 \, \text{s}$).

Test 12194Fr / 09:

Three-phase short-time withstand current and peak withstand current test of the earthing circuit from the feeder bushings of the ring-main panel type R1 over the three-position switch-disconnector in EARTHED-position with a peak withstand current of 51,4 kA, a short-time withstand current of 20,3 kA and a duration of 4,01 s (corresponding to 20,0 kA / 4,14 s).

Test 12194Fr / 10:

Three-phase peak withstand current test of the earthing circuit from the feeder bushings of the ring-main panel type R1 over the three-position switch-disconnector in EARTHED-position with a peak withstand current of 52,1 kA, a short-time withstand current of 20,5 kA and a duration of 0,31 s (corresponding to 20,0 kA / 0,33 s).

Remark:

As the peak withstand current of test no. 12194Fr / 09 was fallen below the tolerance given in the applied test specifications, an additional peak withstand current test 12194Fr / 10 was made with the duration not less than 0,3 s.





PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 12236Fr

Copy No.: 0

Contents:

19 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Transformer feeder panel type T

Rated voltage: 24 kV

Rated normal current: - A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak

52,5kA/

Rated short-time

Rated duration of

withstand current: 54,6 kA 2)

withstand current:

21 kA short-circuit:

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link. 2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

09 January 2013

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2.6

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2.6

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2.6

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests" on the transformer feeder panel type T:

- 1. Power frequency voltage test 50 Hz, 1 min increased values according client's instructions phase-to-earth and across the contact gaps with 55 kV and across the isolating distance with 63 kV
- 2. Lightning impulse voltage test 1.2 / 50 μs phase-to-earth and across the contact gaps with ±125 kV and across the isolating distance with ±145 kV

e above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test fications.



Mannheim, 06 May 2013 Rev. 01: 26 June 2013

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804 fr1104

Star D 296 120

Report No.: 12236Fr Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi China

Client:

Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich

Letters to: Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen

Germany

Star Star

#) 3) 3)

02PE0804_fr1104

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 13028Fr

Copy No.: 0

Contents:

16 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Transformer feeder panel type T

24 kV Rated voltage:

Rated normal current: - A

Rated frequency: Rated duration of 50 Hz / 60 Hz

Rated peak 52,5kA/ withstand current: 54,6 kA 2) withstand current:

Rated short-time

2) short-circuit: 2)

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link.

2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

15 January 2013

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

21 kA

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests on cable testing circuits":

Test of the contact gap of the three-position disconnector acc. client's instructions by perfoming:

- 1. Direct voltage ± 48 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 30 min
- 2. Direct voltage \pm 76 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 15 min

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Вярно с оригинала

Report No.: 13028Fr Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehla.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road 214028 Wuxi

China

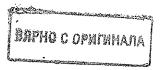
Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector
Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany





PFHIA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 13028Fr

Copy No.: 0

Contents:

16 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Transformer feeder panel type T

Rated voltage: 24 kV

Rated normal current: - A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak

52,5kA/

Rated short-time

Rated duration of 21 kA 2) short-circuit:

withstand current: 54,6 kA 2) withstand current:

1) The rated normal current of the transformer feeder depends on the type of the HV HRC fuse-link. 2) Prospective values, limited by the type of the HV HRC fuse-link.

Manufacturer: Tested for:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd. SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

15 January 2013

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests on cable testing circuits":

Test of the contact gap of the three-position disconnector acc. client's instructions by perfoming:

- 1. Direct voltage ± 48 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 30 min
- Direct voltage ± 76 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 15 min

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



The test results relate only to the items tested

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

Вярно с оригинала

Report No.: 13028Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

Addresses

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Testing Station:

Internet: www.pehla.com
PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector

Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

ESPHO CORNERINA

02PE0804_fr1104

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 13032Fr

Copy No.: 0

Contents:

16 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear Type SIMOSEC, air insulated, extendable

Designation:

Ring-main panel type R

Rated voltage:

24 kV

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz / 60 Hz

Rated peak withstand current:

52,5kA/ 54,6 kA Rated short-time withstand current:

21 kA

Rated duration of short-circuit:

3 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

22 January 2013

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clause 6.2

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitt 6.2

IEC 62271-1: 2011-08, clause 6.2

and according client's instructions

und nach Angaben des Auftraggebers

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Dielectric tests on cable testing circuits":

Test of the contact gap of the three-position disconnector acc. client's instructions by perfoming:

- 1. Direct voltage ± 48 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 30 min
- Direct voltage ± 76 kV against power frequency voltage 24 kV test at 50 Hz 15 min

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE **HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN**

Management Committee

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

02PE0804_fr1104

StaDaPXa1207

\$45年18日夏

Report No.: 13032Fr

Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehia.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector

Low and Medium Voltage Division

Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen Germany

вярно с оругинала

Stara 2) FOR 12 945

PEHLA

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN Member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL)

Test Document

Report No.: 13066Fr-1

Copy No.: 0

Contents:

28 Sheets

Test object:

Metal-enclosed switchgear type SIMOSEC, air insulated, extendable; transfer busbar

panel arrangement

Designation:

Circuit-breaker transfer panel type L(T) with ring-main transfer panel type R(T), CT+CT

Rated voltage:

Rated normal current: 630 A

Rated frequency:

50 Hz

Rated peak

24 kV withstand current: 52,5 kA

Rated short-time 21 kA withstand current:

Rated duration of short-circuit:

3 s

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.

Client:

SIEMENS AG

Testing station:

PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main

Date of test:

22 to 24 April 2013

Applied test specifications:

IEC 62271-200: 2011-10, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

IEC 62271-1: 2011-08, clauses 6.4.1,

6.5.1 - 6.5.4 and 6.5.6

DIN EN 62271-200 (VDE 0671 Teil 200): 2012-08,

Abschnitte 6.4.1, 6.5.1 - 6.5.4 und 6.5.6

According to STL Objectives and Operating Principles PEHLA issues a Test Document following exclusively the above mentioned standards and the STL Guides wherever applicable.

Tests performed:

Type test "Temperature rise":

- 1. Measurement of the resistance of the main circuit before temperature-rise test
- 2. Temperature-rise test at the rated normal current of 630 A / 50 Hz
- Determination of the temperature rise of the secondary windings of the current transformers
- 4. Measurement of the resistance of the main circuit after temperature-rise test

Test results:

The above mentioned test object has passed the tests performed in accordance with the applied test specifications.



ent Committee

GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN

Technical Committee

The test results relate only to the items tested.

The authenticity of this document is guaranteed by the integrity of the seal label and seal ribbon. Without a written permission of PEHLA it is not allowed to make reproduction in extracts of this document. Copying the cover sheet accompanied by sheet 2 and the sheets mentioned here is an exception.

03PE0804_fr1104

DAkkS

Akkrediției

3aro

вярно с оригинала

Report No.: 13066Fr-1 Sheet: 2

Notes

Accreditation

The PEHLA-Testing Laboratory Frankfurt am Main has been approved by the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) according to EN ISO/IEC 17025 for tests in the field of high-voltage switchgear and controlgear and power engineering equipment (Registration-No. D-PL-12072-01-01).

STL-Member

PEHLA is founder member of the SHORT-CIRCUIT TESTING LIAISON (STL) which has been established in 1969. STL is a forum for the international cooperation of the testing organisations with the further full members ASTA (UK), CESI (IT), CPRI (IND), ESEF (FR), KEMA (NL), SATS (NO, SE, FI), STLNA (US, CA) and JSTC (JP). In the framework of EC, STL (EU) has been recognised in 1992 by EOTC as agreement group.

PEHLA-Documents

A Type Test Certificate

is issued for type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of the test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Document

is issued for parts of type tests which have successfully been carried out in full compliance with the relevant specifications or standards and STL Guides valid at the time of test. For these tests the test object must be clearly identified by technical description, drawings and additional specifications.

A Test Report

is issued for all other tests which have been carried out according to specifications, standards or "PEHLA-Richtlinien" (PEHLA Guides) and/or clients' instructions. Similarly, this test report contains all test results, details of the conditions under which the tests were carried out, also details relating to the behaviour of the test object, and its condition after the tests.

A Test Confirmation

is issued immediately after the tests. It confirms that the tests have been conducted and is valid only until publishing the detailed results in an entire document.

Uncertainty of the measurement systems

The PEHLA - Testing Laboratories apply the PEHLA Guide No. 12 for determining the uncertainties of measurement, based on ENV 13005 (Guide to the expression of uncertainty in measurement). As long as no explicit statements are made, the uncertainties required by the relevant standards have been complied with.

<u>Addresses</u>

Office:

PEHLA-Geschäftsstelle

Hallenweg 40 68219 Mannheim

Germany

Internet: www.pehia.com

Testing Station:

PEHLA-Testing Laboratory

Frankfurt am Main Carl-Benz-Straße 22 60386 Frankfurt am Main

Germany

Manufacturer:

SIEMENS Medium Voltage Switching

Technologies (Wuxi) Ltd.

manufactured at:

12, Hanjiang Road

214028 Wuxi

China

Client:

Siemens AG

Infrastructure & Cities Sector

Low and Medium Voltage Division Medium Voltage & Systems

Mozartstr. 31c 91052 Erlangen

Germany

Влено с оригиналх

ROTTET ON



TYPE TEST CERTIFICATE OF SHORT-CIRCUIT AND SWITCHING PERFORMANCE

APPARATUS

A three-phase three-position SF₆-insulated switch in a metal-enclosed

switchgear unit

DESIGNATION

Simosec World R

SERIAL No.

TBW 3600002919-0001/K997,

TBW 3600002919-0001/K999,

TBW 3600002919-0006

Rated voltage

24 kV (1)

Rated normal current

800 A

Rated short-circuit current

20 kA (2)

Rated frequency

50/60 Hz

(1) See note (1) and (2) on page 6.

MANUFACTURER

Siemens Medium Voltage Switchgear Ltd.,

Wuxi, China

TESTED FOR

Siemens AG,

Frankfurt am Main, Germany

TESTED BY

KEMA HIGH-POWER LABORATORY

Utrechtseweg 310 - 6812 AR Arnhem - The Netherlands

DATE(S) OF TESTS

5, 6, 7, 12, 13, 14 March and 7 May 2012

The apparatus, constructed in accordance with the description, drawings and photographs incorporated in this Certificate, has been subjected to the series of proving tests in accordance with

IEC 62271-103 (2011) subclauses 6.6 (STC) and 6.101 (Making and breaking).

IEC 62271-102 (2012) subclauses 6.6 (STC) and 6.101 (Making).

This Type Test Certificate has been issued by KEMA following exclusively the STL Guides.

The results are shown in the record of Proving Tests and the oscillograms attached hereto. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the ratings assigned by the manufacturer as listed on page 6.

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designations with that tested rests with the Manufacturer.

This Certificate consists of 333 sheets in total.

© Copyright: Only integral reproduction of this Certificate is permitted without written permission from KEMA. Electronic copies in e.g. PDF-format or scanned version of this Certificate may be available and have the status "for Information only". The sealed and bound version of the Certificate is the only valid version.

M.M. Verhoeven

Øirector Testing, Inspections &

Certification The Netherlands

Arnhem, 4 July 2012



TIC 2031-12

INFORMATION SHEET

Page 2

1 Certificate

A Certificate contains a record of a series of type tests carried out strictly in accordance with a recognized standard. The equipment tested has fulfilled the requirements of this standard and the relevant ratings assigned by the manufacturer are endorsed by KEMA. The Certificate is applicable only to the equipment tested. KEMA is responsible for the validity and the contents of the Certificate.

The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation as the one tested rests with the manufacturer. The Certificate contains the essential drawings and a description of the equipment tested

Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure.

2 Report of Performance

A Report of Performance contains a record of one or more tests which have been carried out according to the client's instructions. These tests are not necessarily in accordance with a recognized standard. The test results do not verify ratings of the test object.

KEMA issues three types of Reports of Performance:

2.1 The tests have been carried out strictly in accordance with The apparatus has complied with the relevant requirements.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests have been performed in accordance with a recognized standard, but the series of tests does not completely fulfil the requirements for a Certificate of Compliance (for example, if the number of test duties is not a complete series of type tests). The Report contains verified drawings and a description of the equipment tested. Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure. The condition of the test object after the tests is assessed and recorded in the Report.

2.2 The tests have been carried out in accordance with the client's instructions. Test procedure and test parameters were based on

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the number of tests, the test procedure and the test parameters are based on a recognized standard and related to the ratings assigned by the manufacturer. If the apparatus does not pass the tests such behaviour will be mentioned on the front sheet. Verification of the drawings (if submitted) and assessment of the condition after the tests is only done on the client's request.

2.3 The tests have been carried out according to the client's instructions.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests, test procedure and/or test parameters are not in accordance with a recognized standard.

3 Standards

When reference is made to a standard, and the date of issue is not stated, this applies to the latest issue, including amendments which have been officially published prior to the date of the tests.

4 Official and uncontrolled test documents

The official test documents of KEMA High-Power Laboratory are issued in bound form. Uncontrolled copies may be provided as loose sheets or as a digital file for convenience of reproduction by the client. The copyright has to be respected at all times.

5 Accuracy of measurement

In the table of test results the measured quantities are given in three digits. This method of presentation does not indicate an accuracy. The guaranteed uncertainty in the figures mentioned, taking into account the total measuring system, is less than 5%, unless mentioned otherwise.

3

DOMES O COMPANADA Stara Zagory Ltd.



TIC 2031-12

IDENTIFICATION OF THE APPARATUS TESTED

Page 6

RATINGS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER

Voltage	24	kV (1)		
Normal current	800	Α		
Number of poles	3			
Frequency 5	0/60	Hz	Х	
Short-time withstand current	20	kA (2)	Х	
Peak withstand current	52	kA (2)	Х	
Duration of short-circuit	3	S	Х	
Short-circuit making current	52	kA (2)	Х	
Mainly active load breaking current	800	Α	Х	
Closed-loop breaking current	800	Α	Х	
Line-charging breaking current	68	Α	Х	
Cable-charging breaking current	68	Α	Х	
Cable and Line-charging current under earth fault condition	118	Α	Х	
Earth fault breaking current	204	Α	Х	
Pressure for interruption and insulation SF ₆ at 20 °C	0,14	MPa		
Type of switch General purpose so	witch			
Class (service position)	3, C2		Х	
Class (earth position)	E2		X	

- (1) On request of the client the tests have been based on a voltage of 25 kV.
- (2) On request of the client the tests have been based on a short-circuit current of 21 kA and 54,6 kApeak.

X = This rating has been proved by the tests of this Certificate.

Switch is also suitable to operate under earth fault conditions in systems with isolated neutral or in resonant earthed systems.

DESCRIPTION OF APPARATUS TESTED

A three-phase three-position SF₆-insulated switch in a metal-enclosed switchgear unit

Minimum pressure for interruption at 20 °C 0,12 MPa Maximum pressure for interruption at 20 °C 0,14 MPa

Mechanism:

Independent manual closing (springs). Independent manual opening (springs).

For test purposes operated by robot, therefore no values of the opening and closing times are given in this Certificate.

TRAVEL RECORDER

Travel recorder attached to main contact shaft. Linear with contact travel.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Stara Zagora Lybu 350



TYPE TEST CERTIFICATE OF SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE

APPARATUS

A three-phase earthing switch in an air-insulated metal-enclosed switchgear

DESIGNATION

Simosec World T-Panel

SERIAL No.

TBW3600002919-0013

Rated voltage

24 kV (1)

Rated making current peak

5,2 kA

Rated short-circuit current

2 kA

Rated frequency

50/60 Hz

(1) See note (1) on page 4.

MANUFACTURER

Siemens Medium Voltage Switchgear Ltd.,

Wuxi, China

TESTED FOR

Siemens AG,

Frankfurt am Main, Germany

TESTED BY

KEMA HIGH-POWER LABORATORY

Utrechtseweg 310 - 6812 AR Arnhem - The Netherlands

DATE(S) OF TESTS

9 and 10 May 2012

The apparatus, constructed in accordance with the description, drawings and photographs incorporated in this Certificate, has been subjected to the series of proving tests in accordance with

IEC 62271-102 (2012) subclauses 6.6 (STC) and 6.101 (Making).

This Type Test Certificate has been issued by KEMA following exclusively the STL Guides.

The results are shown in the record of Proving Tests and the oscillograms attached hereto. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the ratings assigned by the manufacturer as listed on page 4.

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designations with that tested rests with the Manufacturer.

This Certificate consists of 30 sheets in total.

© Copyright: Only integral reproduction of this Certificate is permitted without written permission from KEMA. Electronic copies in e.g. PDF-format or scanned version of this Certificate may be available and have the status "for information only". The sealed and bound version of the Certificate is the only valid version.

M.M. Verhoeven

Director Testing, Inspections

Certification The Netherlar

Arnhem, 10 July 2012

вярно с оригинала



TIC 2044-12

INFORMATION SHEET

Page 2

1 Certificate

A Certificate contains a record of a series of type tests carried out strictly in accordance with a recognized standard. The equipment tested has fulfilled the requirements of this standard and the relevant ratings assigned by the manufacturer are endorsed by KEMA. The Certificate is applicable only to the equipment tested. KEMA is responsible for the validity and the contents of the Certificate.

The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation as the one tested rests with the manufacturer. The Certificate contains the essential drawings and a description of the equipment tested.

Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure.

2 Report of Performance

A Report of Performance contains a record of one or more tests which have been carried out according to the client's instructions. These tests are not necessarily in accordance with a recognized standard. The test results do not verify ratings of the test object.

KEMA issues three types of Reports of Performance:

2.1 The tests have been carried out strictly in accordance with The apparatus has complied with the relevant requirements.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests have been performed in accordance with a recognized standard, but the series of tests does not completely fulfil the requirements for a Certificate of Compliance (for example, if the number of test duties is not a complete series of type tests). The Report contains verified drawings and a description of the equipment tested. Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure. The condition of the test object after the tests is assessed and recorded in the Report.

2.2 The tests have been carried out in accordance with the client's instructions. Test procedure and test parameters were based on

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the number of tests, the test procedure and the test parameters are based on a recognized standard and related to the ratings assigned by the manufacturer. If the apparatus does not pass the tests such behaviour will be mentioned on the front sheet. Verification of the drawings (if submitted) and assessment of the condition after the tests is only done on the client's request.

2.3 The tests have been carried out according to the client's instructions.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests, test procedure and/or test parameters are not in accordance with a recognized standard.

3 Standards

When reference is made to a standard, and the date of issue is not stated, this applies to the latest issue, including amendments which have been officially published prior to the date of the tests.

4 Official and uncontrolled test documents

The official test documents of KEMA High-Power Laboratory are issued in bound form. Uncontrolled copies may be provided as loose sheets or as a digital file for convenience of reproduction by the client. The copyright has to be respected at all times.

5 Accuracy of measurement

In the table of test results the measured quantities are given in three digits. This method of presentation does not indicate an accuracy. The guaranteed uncertainty in the figures mentioned, taking into account the total measuring system, is less than 5%, unless mentioned otherwise.

вярно с оригинала





TIC 2044-12

IDENTIFICATION OF THE APPARATUS TESTED

Page 4

RATINGS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER

Voltage	24	kV (1)		
Number of poles	3			
Frequency	50/60	Hz	X	
Short-time withstand current	2	kA	Х	
Peak withstand current	5,2	kA	Х	
Duration of short-circuit	1	s	Х	
Short-circuit making current	5,2	kA	X	
Class	E2		X	

(1) On request of the client the tests have been based on a voltage of 25 kV.

X = This rating has been proved by the tests of this Certificate.

DESCRIPTION OF APPARATUS TESTED

A three-phase earthing switch in an air-insulated metal-enclosed switchgear unit

Mechanism:

Independent manual closing (springs). Independent manual opening (springs).

For test purposes operated by robot, therefore no values of the opening and closing times are given in this Certificate.

TRAVEL RECORDER

No travel recorder fitted.







TYPE TEST CERTIFICATE OF SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE

APPARATUS

A three-phase three-position SF₆-insulated switch in a metal-enclosed

switchgear unit

DESIGNATION

Simosec World

SERIAL No.

TBW 3600002919-0008,

TBW 3600002919-0043

Rated voltage

24 kV (1)

Rated normal current

200 A

Rated short-circuit current

Rated frequency

50/60 Hz

(1) See note (1) on page 5.

MANUFACTURER

Siemens AG,

Frankfurt am Main, Germany

TESTED FOR

Siemens AG.

Frankfurt am Main, Germany

TESTED BY

KEMA HIGH-POWER LABORATORY

Utrechtseweg 310 - 6812 AR Arnhem - The Netherlands

DATE(S) OF TESTS

25, 26, 27 April and 21, 22 June 2012

The apparatus, constructed in accordance with the description, drawings and photographs incorporated in this Certificate, has been subjected to the series of proving tests in accordance with

IEC 62271-103 (2011) subclauses 6.6 (STC) and 6.101 (Making and breaking).

IEC 62271-102 (2012) subclause 6.6 (STC).

This Type Test Certificate has been issued by KEMA following exclusively the STL Guides.

The results are shown in the record of Proving Tests and the oscillograms attached hereto. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the ratings assigned by the manufacturer as listed on page 5.

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designations with that tested rests with the Manufacturer.

This Certificate consists of 325 sheets in total.

© Copyright: Only Integral reproduction of this Certificate is permitted without written permission from KEMA. Electronic copies in e.g. PDF-format or scanned version of this Certificate may be available and have the status "for information only". The sealed and bound version of the Certificate is the only valid version

M.M. Verhoeven Director Testing, Inspections &

Certification The Netherlands

Arnhem, 5 November 2



TIC 2107-12

INFORMATION SHEET

Page 2

1 Certificate

A Certificate contains a record of a series of type tests carried out strictly in accordance with a recognized standard. The equipment tested has fulfilled the requirements of this standard and the relevant ratings assigned by the manufacturer are endorsed by KEMA. The Certificate is applicable only to the equipment tested. KEMA is responsible for the validity and the contents of the Certificate.

The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation as the one tested rests with the manufacturer. The Certificate contains the essential drawings and a description of the equipment tested.

Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure.

2 Report of Performance

A Report of Performance contains a record of one or more tests which have been carried out according to the client's instructions. These tests are not necessarily in accordance with a recognized standard. The test results do not verify ratings of the test object.

KEMA issues three types of Reports of Performance:

2.1 The tests have been carried out strictly in accordance with The apparatus has complied with the relevant requirements.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests have been performed in accordance with a recognized standard, but the series of tests does not completely fulfil the requirements for a Certificate of Compliance (for example, if the number of test duties is not a complete series of type tests). The Report contains verified drawings and a description of the equipment tested. Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure. The condition of the test object after the tests is assessed and recorded in the Report.

2.2 The tests have been carried out in accordance with the client's instructions. Test procedure and test parameters were based on

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the number of tests, the test procedure and the test parameters are based on a recognized standard and related to the ratings assigned by the manufacturer. If the apparatus does not pass the tests such behaviour will be mentioned on the front sheet. Verification of the drawings (if submitted) and assessment of the condition after the tests is only done on the client's request.

2.3 The tests have been carried out according to the client's instructions.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests, test procedure and/or test parameters are not in accordance with a recognized standard.

3 Standards

When reference is made to a standard, and the date of issue is not stated, this applies to the latest issue, including amendments which have been officially published prior to the date of the tests.

4 Official and uncontrolled test documents

The official test documents of KEMA High-Power Laboratory are issued in bound form. Uncontrolled copies may be provided as loose sheets or as a digital file for convenience of reproduction by the client. The copyright has to be respected at all times.

5 Accuracy of measurement

In the table of test results the measured quantities are given in three digits. This method of presentation does not indicate an accuracy. The guaranteed uncertainty in the figures mentioned, taking into account the total measuring system, is less than 5%, unless mentioned otherwise.





TIC 2107-12

IDENTIFICATION OF THE APPARATUS TESTED

Page 5

RATINGS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER

Voltage	24	kV (1)		
Normal current	200	Α		
Number of poles	3			
Frequency	50/60	Hz	Х	i
Short-time withstand current	10	kA	Х	İ
Peak withstand current	26	kA	Х	
Duration of short-circuit	1	s	Х	
Short-circuit making current	26	kA	Х	
Mainly active load breaking current	200	Α	Х	
Closed-loop breaking current	200	Α	Х	
Cable-charging breaking current	68	Α	Х	
Pressure for interruption and insulation SF ₆	at 20 °C 0,14	MPa		١
Supply voltage of closing and opening device	ces 110	Vd.c.		
Type of switch	General purpose switch			
Class (service position)	E1	(2)	Х	
Class (earth position)	E0		X	-

- (1) On request of the client the tests have been based on a voltage of 25 kV.
- (2) All breaking tests performed in accordance with class E3.

X = This rating has been proved by the tests of this Certificate.

DESCRIPTION OF APPARATUS TESTED

A three-phase three-position SF₆-insulated switch in a metal-enclosed switchgear unit

Minimum pressure for interruption and insulation at 20 °C

0,12 MPa

Maximum pressure for interruption and insulation at 20 °C

0,14 MPa

Mechanism:

Stored energy closing (springs, charged manually). Stored energy opening (springs, charged at closing).

Supply voltage closing coil

110 Vd.c.

Supply voltage opening coil

110 Vd.c.

TRAVEL RECORDER

Travel recorder attached to main contact shaft. Linear with contact travel.

вярно с оригинала

ersion: 1



TYPE TEST CERTIFICATE OF SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE

APPARATUS

A three-phase switch-fuse combination consisting of a three-position

SF₆-insulated load-break switch-disconnector in an air-insulated

metal-enclosed switchgear

DESIGNATION

Load-break switch-disconnector LBS 2 with drive mechanism ESSA 1,

tested in SIMOSEC transformer panel type T

SERIAL No.

TBW3600002919-0065, TBW3600002919-0066, TBW3600002919-0067

Rated voltage

24 kV (1)

Rated normal current

68 A (2)

Rated short-circuit breaking current

25 kA

Rated frequency

50/60 Hz

(1) See note (1) on page 5. (2) See note (2) on page 5.

MANUFACTURER

Siemens Medium Voltage Switchgear Ltd.,

Wuxi, China

TESTED FOR

Siemens AG.

Frankfurt am Main, Germany

TESTED BY

KEMA HIGH-POWER LABORATORY

Utrechtseweg 310 - 6812 AR Arnhem - The Netherlands

DATE(S) OF TESTS

26 and 27 July 2012

The apparatus, constructed in accordance with the description, drawings and photographs incorporated in this Certificate, has been subjected to the series of proving tests in accordance with

IEC 62271-105 (2002) subclauses 6.101.2.1 TD_{lsc}, 6.101.2.2 TD_{lWmax} and 6.101.2.4 TD_{lto}.

This Type Test Certificate has been issued by KEMA following exclusively the STL Guides.

The results are shown in the record of Proving Tests and the oscillograms attached hereto. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the ratings assigned by the manufacturer as listed on page 5.

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designations with that tested rests with the Manufacturer.

This Certificate consists of 88 sheets in total.

© Copyright: Only integral reproduction of this Certificate is permitted without written permission from KEMA. Electronic copies in e.g. PDF-format or scanned version of this Certificate may be available and have the status "for information only". The sealed and bound version of the Certificate is the only valid version.

KEMA Nederland B

S.M.W. Verhoeven

Øirector Testing, Inspections & Certification The Netherlands

Arnhem, 21 May 2013

MADANA C OPNINKANA

/ersion: 1



TIC 2109-12

INFORMATION SHEET

Page 2

1 Certificate

A Certificate contains a record of a series of type tests carried out strictly in accordance with a recognized standard. The equipment tested has fulfilled the requirements of this standard and the relevant ratings assigned by the manufacturer are endorsed by KEMA. The Certificate is applicable only to the equipment tested. KEMA is responsible for the validity and the contents of the Certificate.

The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation as the one tested rests with the manufacturer. The Certificate contains the essential drawings and a description of the equipment tested

Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure.

2 Report of Performance

A Report of Performance contains a record of one or more tests which have been carried out according to the client's instructions. These tests are not necessarily in accordance with a recognized standard. The test results do not verify ratings of the test object.

KEMA issues three types of Reports of Performance:

2.1 The tests have been carried out strictly in accordance with The apparatus has complied with the relevant requirements.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests have been performed in accordance with a recognized standard, but the series of tests does not completely fulfil the requirements for a Certificate of Compliance (for example, if the number of test duties is not a complete series of type tests). The Report contains verified drawings and a description of the equipment tested. Detailed rules are given in KEMA's Certification procedure. The condition of the test object after the tests is assessed and recorded in the Report.

2.2 The tests have been carried out in accordance with the client's instructions. Test procedure and test parameters were based on

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the number of tests, the test procedure and the test parameters are based on a recognized standard and related to the ratings assigned by the manufacturer. If the apparatus does not pass the tests such behaviour will be mentioned on the front sheet. Verification of the drawings (if submitted) and assessment of the condition after the tests is only done on the client's request.

2.3 The tests have been carried out according to the client's instructions.

This sentence will appear on the front page of a Report of Performance if the tests, test procedure and/or test parameters are not in accordance with a recognized standard.

3 Standards

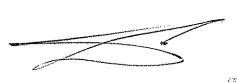
When reference is made to a standard, and the date of issue is not stated, this applies to the latest issue, including amendments which have been officially published prior to the date of the tests.

4 Official and uncontrolled test documents

The official test documents of KEMA High-Power Laboratory are issued in bound form. Uncontrolled copies may be provided as loose sheets or as a digital file for convenience of reproduction by the client. The copyright has to be respected at all times.

5 Accuracy of measurement

In the table of test results the measured quantities are given in three digits. This method of presentation does not indicate an accuracy. The guaranteed uncertainty in the figures mentioned, taking into account the total measuring system, is less than 5%, unless mentioned otherwise.



Bapho C CPninhama





TIC 2109-12

IDENTIFICATION OF THE APPARATUS TESTED

Page 5

RATINGS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER

Voltage	24	kV (1)		ĺ
Normal current	68	A (2)		
Number of poles	3			
Frequency	50/60	Hz	Х	
Short-circuit breaking current	25	kA	Х	
Short-circuit making current	65	kA	X	
Duration of short-circuit	2	s		
Transfer current	1400	Α		ļ
Take-over current	1400	Α	X	
Pressure for interruption and insulation SF ₆ at 20 °C	0,14	MPa		

Fuse-link:

Manufacturer

SIBA

Designation

3002243.100

Voltage

24 kV

Normal current

100 A

Breaking capacity

63 kA

Type of fuse striker

Medium Energy

Certificate

1244.0144.1.049

- (1) On request of the client the tests have been based on a voltage of 25 kV.
- (2) Normal current refers to fuse-link SIBA designation 3002243.100.

X = This rating has been proved by the tests of this Certificate.

DESCRIPTION OF APPARATUS TESTED

A three-phase switch-fuse combination consisting of a three-position SF₆-insulated load-break switch-disconnector in an air-insulated metal-enclosed switchgear Designation of the apparatus tested: Load-break switch-disconnector LBS 2.05-B with drive mechanism ESSA 1.01, tested in SIMOSEC transformer panel type T

Minimum pressure for interruption and insulation at 20 °C

0,12 MPa

Maximum pressure for interruption and insulation at 20 °C

0,14 MPa

Mechanism:

Stored energy closing (springs, charged manually). Stored energy opening (springs, charged at closing).

Supply voltage closing coil

110 Vd.c.

Supply voltage opening coil

110 Vd.c.

TRAVEL RECORDER

Travel recorder attached to main contact shaft. Linear with contact travel.

Stara Zasora Ltd

Dielectric tests on cable testing circuits (6.2.101)			•			130.2Fr	1303261	13023Fr	NA
mechanic al impact (6.7)						100	11965	1238461	EFF COOK
internal arcing test (classification IAC) (6.106)	Internal arc test free-standing 3 panels arrangement (A-FLR), 21kA/1s upwards.	cable connecti hushar	- E	ment compart ment	ment	11212Fe-1 (2103F) (1212Fe-2 12054Fe	11212Fr	11g .2Fr 1 (12)BSFr 112 .2Fr-7	N.A. TOTOGE 120 E-2 L'ONE
tightness tests (6.8)			*******	*******		2017 120 DEC1 11217FL	i.	1.03.107	
pressure withstand test of gas-filled compartment	nts (6.103)					11.000	20#2F 120(0Fc1 11212Fc1	12013Fr 12011E61 11G ZEO1	4.7
verification of the protection (6.7)	Verification of the IP coding (6.7.1)		*******			trekaff	1235467	1200taer	1250481
test to verify the proper function of the position indicating	device 62271-102 Verification subclause of the IP 5.105 coding (6.7.1)					1752451	ŭ,	1207551	2
mechanical mechanical operation operation tests tests (6.102) (6.102)	interlocks and removable parts					140 924	100	139901	4.7
mechanical operation tests (6.102)	switching devices					1.033Er	4.20E-E	1,2005	i Z
reaking	IEC 62271- IEC 62271- IEC 62271- IEC 62271- 102 short- 103: 105:TDisc. circuit Making TDIWmax and operations breaking TDITansfer on ES/TPS operations					7.2	\$ P.	9 9 9 9	•
verification of making and breaking capacities (6.101)	IEC 62271- IEC 62271- 102 short- 103: circuit Making making and operations breaking on ES/TPS operations		erke wellen fin fin fin			710.003	3 (2) (2)	i i	7
rification of r ca)	IEC 62271- 102 short- circuit making operations on ES/TPS					1211	16 203 1.	17 SO OF	1 2
\$	100					2	χ 2	K Z	2
short-time withstand current and peak withstand current tests (6.6)	earthing circuit (single- phase)					101946	7	148000	C 23861.01
	main / earthing circuit (three- phase)					203754-0-1215445-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-131546-0-1	1	1120904- 1120904-	4
temperatur e rise test (6.5) and measurem	T		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			945/6161	300001	1.004FE	1,000,000
dielectric tests (6.2)	auxiliary and contro circuits		**********			21957	-2185Fr	12.856	
dielectric	auxiliary main circuits and control circuits					* 0000 F	20.00Fr1 27.00Fr1 27.00Fr1	10051	738.E
enal feature									
lype of panel						æ	R(T)	+ -	r
rated short-circuit duration [s] rated normal current [A] rated freugency [Hz]						20	90	90	90
						089	930	500	200
			resplantes ***			7	~	-	4
Withstand current [kA]	emit-horis bater					16	16	16	9
voltage [kV]	pejsi					24	24	24	24

